

Murine

tjednik.

mesečno M. List, letno Kalendar Srca Jezušovoga.

Izhaja vsako nedelo.

CENA:

V državi na skupni naslov najmanj 10 komadov letno 25 Din. mesečno 2 Din. zadnji mesec 3 Din. Na posamezni naslov letno 30 Din. mesečno 2 Din. 50 par. V države Europe: letno 75 Din., mesečno 6 Din. 50 par. Z M. Listom i Kalendarom 100 Din. — V zvüeneuropske države dolarijpol ali 85 Din. Z M. Listom i Kalendarom 2 dolara. — Naročnina se mora plačati naprej. — Vsi naročniki dobijo kalendar za polovično ceno.

CENA OGLASOV:

3m² 75 par, med tekstom 1.50 Din., v „Poslanom“ 3 Din. Naznanilom i malim oglasom do 30 reči 5 Din. Više od vsake reči 1 Dinar. Pri večkratnoj objavi popust od 5%—25%. Takso plača uprava, poštino oglasiteo. Oglasi se plačajo taki, če ne posebne pogodbe. Oglase sprejema samo Prekmurska tiskarna.

Rokopisi se ne vračajo.

Uprava: Črensovci. Pošt. ček. pol. št. 11.806.

Leto XVIII. št. 6.

Glasilo Slovenske krajine

Uredništvo: M. Sobota
Telefon št. 28.

Govor g. banskoga svetnika Faflika za našo gimnazijo.

Gledoč na višje razrede sobočke gimnazije želim sledeče pripomniti:

Dovolite gospodje, da vam na kratko pojasnim naš položaj: s tem, da se ne vpoštevajo višji razredi sobočke gimnazije, se dela tomi ljudstvu velikanska krivica. To ljudstvo, štero je bilo prek jezero let pod tujim madžarskim režimom, je verno ohranilo svoj lübi slovenski materinski jezik na vzlic tomi, da se je napovedala i tüdi vršila proti njemi zadosta močna i bojevita sistematična madžarizacija. Jezero let je jako-jako duga doba v življenji ednoga ljudstva i smelo lahko trdim, da je popolnoma zadosta, da iztrebi iz človeških src lüben bodisi do šteroga šteč jezika, da omahüje tista odporna i nikdar ne speča človeška sila, štera vsigdar i povsedi büdno čuva i bije za nadvse lübvani materinski jezik. V nasprotnom slučajji se ne bi čüla dnes naša mila slovenska reč i pesem v našem lepom ravenkom i goričanskem Prekmurji, nego bi bila likvidirana naša usoda za večno brez trianonske mirovne pogodbe Ali zgodilo se je inači. Odporna sila prekmurskoga ljudstva za ohranitev materinskoga jezika, nikdar — tüdi v dobi najhüših nacionalnih bojov i nasilstev ne odpovedala, nego büdno stala na obrambi, vzpodbüjajoča njegove prebivalce na vztrajanje dugih jezero letih tüdi pod tujim gospodstvom i zdaj, kda so se obistinile po dugom jezero letnom pričaküvanji lepe senje prekmurskoga ljudstva, kda nismo podali samo prijateljsko roko našemi slovenskomi brati, nego smo se zdrüžili, zjedinili i živemo v ednoj skupnoj, osvobojenoj domovini, zdaj to ljudstvo, štero je vsigdar verno ostalo vsem onim cilom i želam, štere je gojilo z vsov gorečnostjov i narodnov zavednostjov skoz dugih jezero let, i štero narodno samozavest je

gojilo v toj dugoj dobi tak, da se od toga nikdar ne da odtüjiti, kak ste se preminoči teden od toga osebnosvedočili gospod ban, kda je prekmursko ljudstvo tak pozdravilo svojega bana, kak je to mogoče samo od takšega ljudstva, štero je prepojeno s pravov narodnov zavednostjov i navdüšenostjov. Zdaj to ljudstvo pričaküje svojo bolšo i lepšo bodočnost, štero vüpanje je prižgao vaš visiki obisk gospod ban. To ljudstvo zdaj hrepeni šče bole po nacionalnom i kulturnom razvoji to ljudstvo, štero je najkesnej priklopleno materi domovini potrebüje v nacionalnom, kulturnom pogledi največ razvoja, pozornosti i pomoči.

Domovina je svojem i najmlajšemi deteti podarila srednjo šolo, da bi njemi dala priliko za pravo nacionalno povzdigo. Višji razredi so se počasi ukini. Občina M. Sobota je uvidela veliko važnost višje gimnazije je vzdrževala skoz tri leta vklüv vsem težkočam i borbam višje razrede, tak da sta se zvršili dve maturi na toj gimnaziji. Oblastne samouprave so se svoječasno odločile i vzele v svoje proračune letno 300 jezer Din i to ljubljanska dvesto jezero, mariborska stojezero. Iz teh podporov se je posrečilo vzdržavati višje razrede do konca lanskoga leta. Kak vidimo, znaša banski proračun stodvajset milijon Din. i tak je vzdržavanje višjih razredov sobočke gimnazije v okviru toga proračuna samo malenkost, ar bi vzdržavanje višjih razredov koštalo največ štiristo jezero Din. Prosim Vas g. ban, prosim bansko upravo, kak vse vas gospode svetnike, ali smo ne dužni tomi našemi Benjamini skočiti na pomoč i v našoj lepo se razvijajočoj banovini vzdržavati to srednjo šolo, štera je za njega nacionalno i kulturno najvažnejše i najbolje pereče pitanje. Slovenci so vsigdar pokazali

do svojih bratov največšo naklonjenost i vüpan, da pokaže tüdi dnes, ino sem osvedočen, da bode te gospodje svetniki odobraval i to malenkostno zahtevo prekmurskoga prebivalstva i vzeme banska uprava za vzdržavanje višjih razredov sobočke gimnazije v proračun štiristo jezero Din. letno.

Dozdaj se je posvečüvalo našemi ljudstvu malo brige, a v hihi, kda se cela država konsolidera naj naša banovina upošteva nacionalne potrebe ljudstva, štero je na treh straneh obdano s tujini državami, da ne bi zgübilo šče onoga, ka si je skoz jezero let ohranilo.

Gospod ban, vidli ste veliko navdüšenost našega ljudstva, a jaz, ki sem prekmurski rojak i živim stalno med narodom, vidim tüdi siromašnost, stradanje i skuze. Sirmaško ljudstvo je to, od njegovoga sirmaštva je večša samo njegova preprostost i skromnost, ar je z vsem zadovolen. Znano je, da nega v državi bole gosto naseljene pokrajine, kak je naše Prekmurje. Njena zemla, posebno v goričanskem deli je jako borna, Okoli 10 jezer delavcov si mora letno iskati primerni zaslužek indri, većinoma v tujini. Ob sebi je umevno, da je potrebno takše ljudstvo izdatnejših podpor v vsakom pogledi. Ali stem neščemo trditi, da kričimo, da zahtevamo i cilo izsiljavamo. Ne! Dobro nam je znana velka kriza dnešnjih težkih časov i uvidevamo, da se vse ne da naednok rešiti, ali ta nacionalna i kulturna potreba toga ljudstva je tak velka, da v tom pogledi ne smemo biti ozkosrčni i mislim, da k tomi ne potrebno drügo, kak bratska lübezen i razumevanje od strani onih, s šterimi smo v srci i dühi ednakopravni, verni i delavni sinovje matere Slave v istoj domovini.

Kda smo se oprvim zbrali za iz-

graditev fundamenta te naše lepše bodočnosti, izročam ponovno najpri- srčnejše bratske pozdrave vsega ljud- stva Prekmurja Vam, gospod ban i vsemi banskomi sveti v vüpanji, da te lepše bodočnosti ne bomo predug- go čakali, nego kem prle nastopi ona iskrena bratska lübezen i čüt sküp- nosti, ki jo tüdi želno pričaküje prek- mursko ljudstvo od strani naših brat- tov, i ki bo kronala zamiseo zgodo- vinskoga akta Našega presvetloga, plemenitoga i človeško lübnoga vla- dara i dobroga očö, krala Aleksandra prvoga, na šteroga zdravje i modro vladanje zakličem!

Naj Bog ohrani Njega i hižo Karadjordjevičev še vnogo-vnogo let za dobrobit i srečo njegovih vernih podanikov!

Nevarnost v tujini.

Nasprotnik sv. Cerkve se poslü žuje vseh pripomočkov, da oropa na- rod toga, ka njemi more biti najdrak- še; najpre prave vere. Dobro tüdi zna, gde je najbolje pripravljeni teren za to seme. Gde je dühovnik, ki gla- si navuk sv. vere redno vsakšo ne- delo, tam nemre tak zlehka pognati takše seme.

Vse kaj drugoga je pa tam, gde nega nikoga, ki bi noso skrb za ljud- stvo, gde nega prilike poslüšati red- no navuk sv. vere, gde ne je dana prilika za redno prejemanje sv. Zak- ramentov. Lüdstvo živeče v takši raz- meraj, je kak rodovitna zemla, za takše seme pripravljena njiva!

Ta njiva pripravljena, da vrže sovražnik na njo škodljivo seme smo mi izseljenci v tujih državaj. Tak tüdi mi izseljenci v Franciji. Tüdi na nas so se spravili neštérni gospodje i začnoli sejati med nas škodonosno seme. Pred nedavnim sta prišle dve ženski med Slovence tü v Franciji. Ponüjali so različne knige v hrvatskom i madžarkom jeziki. Slovenci so za hrvatskimi knjigami ne radi segali, küpili so pa neštérni par vogrskih knjig. Na žalost jaz nesam mogeo pre- soditi vsebine, ar ne vem vogrski. Tevi prodajalki sta odišli i mi smo si začnoli naročati drüge slovenske kni- ge. Na njevi smo že skoro pozabili. Njevi pa na nas nesta pozabili. Prišli sta drügoč i prav živo sta začnoli agiterati za knige, ki so bile v slo- venskom jeziki. Pripovedavali sta nam kelko sta odali med drügimi Sloven- ci. Najbole sta ponüjvali edno malo knižico v obsegi 60 strani. Kniga ma na naslovnoj strani cerkveno zastavo (bandero) na njoj pa napis: „Zastava za narod.“ Kniga je izdana v Brook- lyni Nev York U. S. A. Spisao jo je J. F. Butherford, predsednik medna-

Ka novoga v Belgradi?

Smrt bivšega politika. V pe- tek je bio pokopani bivši poslanec i minister dr. Vojislav Veljkovič. Na zadnoj poti ga je sprevaljalo već poslanskih i ministerskih znancov i prijatelov.

Novi jugoslovanski zlatniki. Po naročili Narodne banke so bili izdelani naši novi zlatniki, ki se bodo imenüvali cekini. Vekši cekini majo na ednoj strani sliko Njih. Vel. krala i kralice, na drügoj strani pa državni grb. Menši pa majo na ednoj strani sliko Njeg. Vel. krala, na drügoj pa državni grb.

Novi romunski poslanik. V Belgrad je v soboto prišeo novi ro- munski poslanik g Aleksander Bu- rurescu. Prle je bio poslanik v Li- saboni.

rodne družbe za raziskovanje sv. pisma. Puna je ta kniga z raznim čtenjom iz sv. pisma i različnih proro- kov. Zvito se je pisateo spravo na delo. Najpre napada različne vlada- vine i kapitalizem. Nato se je spravo na Cerkev na tretjem mestu i tü osta- ne do konca.

Najpre guči od velkoga pomen- kanja i potrebe ljudstva. Vso krivico zročo na Cerkev. Piše tüdi od sod- noga dneva. Pri vsem pisanju napada sv. Cerkev, rekši, da njeni navuk ne pravi.

Te knige so nevarne, ar lahko zapelajo človeka s prave poti, da ne ve več ločiti dobro od slaboga i božnoga. Vse opominam, naj takših ne küpüjejo i ne čtejo. Knige, štere pišejo od verskih reči, morajo meti od püšpeka potrjenje. V šteroj knigi na drügoj ali tretjoj strani ali pa na konci toga potrdjenja nega, takše knige dober vernik ne sme vzeti v roke. Bratje i sestre v tujini, pazimo, da nam vucje v ovčenom gvanti ne str- gajo iz src prave vere. — Koloman L. Francija.

Kalendar.

februar (28 dni)

7. teden.

dnevi		Rim. kat.	Evang.
m.	tedna		
9	pondel.	Apolonija	Abigail
10	tork	Skolastika d.	Elvira
11	sreda	Lurška D. M	Bertoid
12	četrtak	Sedemsv. us.	Lidia
13	petek	Gregorij	Ella
14	sobota	Valentin düh.	Balint
15	Nedela	Faustin Jov.	Faustin

Vreme: Spremenljivo.

Senje: 9. M. Sobota, 11. Lju- tomer, 15. Bogojina.

Svetovna politika.

Nova francoska vlada. Vlado je sestavo Laval. Kak dugo de živ- lenje te vlade, se ne ve. Pri nastopi je v parlamenti dobila zavüpnico i s toga se sklepa, da se vlada obdrži najmenje tri mesece.

Volitve v Španiji. Ministerski preds. Berenguer je izjavo, da se bodo vršile parlamentarne volitve 1. marca.

Novi bojni minister v Bolga- riji. Bolgarija je dobila novoga boj- noga ministra i to generala Kisjova, šteri je izjavo, da šče okrepi not- rašnju edincost bolgarske vojske i zatreti vsaki poskus strankarsko-poli- tičnoga vplivanja na armado.

Smrt vogrskoga politika. V Budapešti je vmro v 72. leti starosti bivši notrašnji minister, grof Teodor Batthyanyi.

Murska Sobota

Dr. Goljevšček — mrtev. Po več mesečnom betegi je vmro na Gol- niki g. Goljevšček Jožef odvetnik, kde si iskao zgübleno zdravje. Na Sveč- nico je zatisno svoje oči k smrtnomi spanji. Pripelali so ga domo i tü so ga sredo popoldnevi pokopali. K zadnjemi počitki ga je sprevaljao velki šereg prijatelov i znancov. Žalü- joča familija naj sprejme naše sožal- je, pokojnomi pa želemo slatek grob- ski sen do videnja.

— **Pregnani tolvaji.** Preminoči teden so šteli Benkičovo krčmo obis- kati nezaželjeni gostje. Gospodar je začüo njihovo šepetanje, je stano, vzeo revolvero i dvakrat vün strelo. Tol- vaji so se prestrašili i zbežali.

— **Martinišče.** Namesto venca na grob pokojne farovske küharice v Beltincih je gospa M. N. darüvala lepi dar za Martinišče, v šterom de za pokojno molilo.

— **Smrt v špitali.** Zadnji čas se je v špitali smrt preci pogosto zač- nola oglašati. Te tjeden sta vmrla eden moški i edna ženska.

Pregled autotaksijov. Premi- nočo soboto je komisija iz Maribora pregledala vse autotaksije.

Slovenska kralina.

Ka nam pišejo naši širitelje?

„Hodila sem po ednoj vulici pa ka se mi je zgodilo, kda sem ponü- jala Marijin list? Nekak mi je odgo- voro, ka če nemam drugoga dela? pa tüdi sem dobila za odgovor, ka njemi vse svinje prejdejo leto za le- tom. Odgovorila sem: jaz pa hvala Bogi od leta do leta mam srečo pü- njej. Mariji na čast ne vošči 10 Din. darüvati letno pa te se ešče čüdiva,

ka ma nesrečo pri stvari. — Odgovor: Prav je odgovorila. Ki vüpa dati Bogi za njegovo diko, dobi tudi od Boga štrihano mero nazaj, se zna ka najprle v düši i kda se tü že vse v red spravi tudi za vremenitne reči.

Z Goričkoga nam piše naročnik: „Ne zamerite mi, ka sem ešče ne plačao popolnoma lanske naročnine. Zrok je to ka ne plačüjejo redno. Ešče zdaj mam dva stariva dužnika. Če ne bi se za božo volo i na čast nebeskoj Materi trüdio, ne bi bio širiteo, ar vnogi v oči vrže, ka širitelje dobro slüžijo, zato ponüjajo krščanske liste.“

V nedelo vzemem sebov Novine k cerkvi i je tü delim pa kak kakši žakutor terjam naročnino. Ali kelikokrat se mi zgodi, ka dobim za odgovor: ravno zdaj nemam peneze, v nedelo prinesem! Ali tiste nedele du go ali pa niti ne najdem v kalendari, štero bi mi plačao, nazadnje svoje denem zraven i čakam na poštenost, če mi ednok li povrne.“ Odgovor: Širiti krščanske liste, je misijonstvo. To pa je težko delo. Ali ne pozabimo, ka de Bog pri plači misijonsko plačo delio. Ka tak goreče želejo sveti Oča, glava Materecerkve i Kristušov namestnik, ka bi najpre svecki lüdje pomagali dühovnikom pri širjenji božega kraljestva, to je ka bi se izvedla katoličanska akcija, to v najpopolnejšoj meri že vnoga leta vršijo naši vrli širitelje. To je naj tolaži, ka Kristušovo delo zvršavlejo i njegovo plačo slüžijo. Uprava Novin i Marijinoga Lista jih ne more plačati, ar nema občem. Bog njim je plačnik.

*

— **Novi plebanoš v D. Lendavi.** V nedelo so g. Baša Ivan, dekanjski opravitel slovesno inštalerali novoga lendavskoga plebanoša, vlč. Jerič Ivana, bivšega narodnoga poslanca i urednika Novin. Lendava je sprejela novoga düšnoga pastera z velkov častjov i vestnostjov. Pred inštalacijov so gospoda plebanoša pozdravile tri dekline: dve v slovenskom jeziki, edna pa vogrskom jeziki, štere so njim podale lepi šopek korin. Potom so šli vsi v cerkev. Verniki so jo napunili do zadnjega kotička. Pri inštalaciji so bile zastopane vse oblasti. G. Baša so po inštalaciji predgali v Slovenskom i Vogrskom jeziki. Novi g. plebanoš so meli slovesno sveto mešo, pri šteroj njim sta dvorila g. kaplana. Po cerkvenih obredaj so priredili novi g. plebanoš za goste slavnostni obed. Pozvani so bili gg.: dekanjski upravitel Baša, bivši narodni poslanec J. Klekl, okrajni načelnik dr. Farčnik, kapetan Markovič, varaški komandant, predstojnik sodišča dr. Fabijan, zdravnik dr. Klar, župan

Neubauer, vučiteo Sep i drügi. Med obedom so g. Baša pozdravili g. novoga plebanoša. Nato so g. Jerič pozdravili vse goste i se njim zahvalili za vso naklonjenost. Posebi so še omenili g. Klekla, ki so jih pripomogli do študeranja i so njim bili tudi vsikdar vodnik. V imeni oblasti so g. plebanoša pozdravili dr. Farčnik, okrajni načelnik. Od novoga plebanoša moramo povedati, da so bili vsikdar i do vsakoga dobri i smileni. Lendavska fara, tak Slovenci kak Vogri so dobili v njih pravoga očo. G. novomi plebanoši iz srca želemo, da bi duga leta verno i veselo vodili vernike naše največše fare k Bogi na zveličanje!

— **Na znanje naročnikom v Lipovcih.** Širiteo naših listov je odpo vedao svoj težaven poseo iz razloga, ka težko dobi vküp naročnino. I za istino, nam je ešče za dve leti nazaj dužen z vekšov naročninov. Zato prosimo naše naročnike v Lipovcih, naj se javijo za naše liste v šteroj sosednoj vesi, ali si je naročijo na lastni naslov. Če jih pa deset vküp stopi, ki so si sosedje, tem je lahko pošle mo na skupni naslov. Tak lahko napravijo pali drügi sosedje. Plačüvati se more vsaki mesec proti. — Uprava v Črensovcih.

— **Papir Novin.** K novomi leti smo naročili za pol leta papir za Novine. Eden mesec nas je fabrika počakala, zdaj smo ga mogli plačati. Plačali smo 14.360 Din. 30 par to je štirinajset jezero tristošestdeset dinarov i trestti par. Te peneze smo mogli vzeti na posodo i moremo od njih plačati intereš. — Zakaj to pišemo? Zato, naj naši pametni i dobroga srca naročniki vidijo, kak veliko krivico napravijo upravi tisti, ki redno ne plačajo naročnine. Nas v duge zakaplejo, pa stroške nam povekšavajo. Velika krivica je to. Prosimo zato naše širitele, naj povejo naročnikom, ka nam veliko krivico delajo, če naročnine redno ne plačajo. Nad vse veliko krivico nam pa delajo tisti bogati naročniki, ki bi lahko včas plačali, pa odlašajo od dneva do dneva celo do novoga leta. Ali odkrito povemo, ka to več ne bo. Ki ne bo redno plačüvao, tistomi stavimo naše liste. Vekše olejšave itak nemoremo dati kak smo jo dali z tem, da lahko na mesec plačüjejo naročnino naročniki. Vsaki, ki ma količkaj dobre vole, zmore na mesec za Novine dva dinara, za M. list pa ednoga. V slučaji nesreče ali velikoga siromaštva se pa počaka na posebno prošnjo naročnik, ki je ovak redno plačüvao. Te vrstice idejo predvsem naročnikom na skupni naslov. Oni, ki na posamezni naslov majo naše liste, bole plačüjejo. Naročnino

za mesec februar zato poberte širitelje i po čeki pošljite notri. — **Uprava.**

— **Zgodba treh tišinčarov.** Zadnjič so prišli Mariško i Aniko obiskat trije Tišinčari, ki so doživeli lepo zgodbo. Pisali so da se pripelajo z biciklinami v nedelo v Maribor i so prosili dekile, da jih naj počakajo na velkom mosti. Ravno tisto nedelo pa je nastopo jug i je bila cesta jako slaba, zato so se vozili 8 vür do Maribora. Prišli so vsi trije blatni, da je bilo joj. Popoldnevi so hodili po mestu i si ogledavali mesto. Ar ne so meli penez so šli zvečer na kolodvor, da bodo spali v čakalnici. Ar so si zvečer ogledüvali šče izložbena okna so se videli policajom sumlivi — hop po njih. Kda jih spitavajo po legitimacijah jih neso meli, penez zvün ednoga ki je ravno prišeo iz Francije, tüdi ne. Zagvüšno se preživlajo s tolvajijov ali spodobno k tolvajiji. Vsi izgovori ne so pomagali. Zaprli so jih, trikrat fotografirali i nevem kakše komedije so šče doživeli. Drügi den proti večeri so jih šče izpüstili. Vsi lačni so prišli k nam i na tretji den so se odpelali domo. Jaz sem si mislo ti si bodo že zapomnili kda so hodili na obiske v Maribor. Najbole sem se mogeo smejeti z ednoga, ki je pravo, da ide domo k spovedi. No pa se je na policiji dobro izpovedao. (Sporočo nam je prijateo iz Maribora.)

— **Žižki.** Prostovolno gasilno društvo iz Žižkov bo priredilo dne 15. februara t. l. v Črensovcu v „Našem domu“ igro „Laži zdravnik.“ Što lübi veselo i pošteno zabavo naj ide v „Naš dom,“ pa ne v krčmo, zato prosimo vse, ki lübijjo pošteno zabavo, naj pridejo gledat to igro, gvüšno njim nede žao.

Zastopstvo Transocezanika, glavne italijanske linije je v D. Lendavi na glavnoj vulci.

3

— **Čtite!** Če šče človek s časom napredüvati, ne sme prezreti nekšne pridobitve. To pa lahko dosegne na razne načine: s potüvanjem, s predavanjom, s čtenjom i. t. d. Potüvanja so oteškočena v dnešnjih slabih časaj. Predavanja se ne more vdeležiti vsaki, ar ne dopüšča čas, niti sredstvo. V novejšem časi širi izobrazbo tudi radio. Ali šče vsigdar si samo posamezniki lahko privoščijo kaj takšega. Človek, ki je želen izobrazbe, si more poiskati takšo sredstvo, ki se ga lahko poslüžuje. I to je čtenje. Sediti doma pri toploj peči, kniga, ki jo čtemo pa nas vodi po krasnih pokrajinaj. Tak živo nam pripovedüje, da v dühi istino vidimo i hodimo po onih pokrajinaj, srečavamo lüdi, spoznavamo njihove navade, govorce i nošnjo. Vodi nas v preteklost, opisüje nam življenje lüdi, ki so živeli i vmrli

davno pred nami. Seznanja nas s pridobitvami i teškočami dnešnjega časa. Kelko smo pridobili, če smo prečteli samo edno knigo. Istina kniga more biti dobra, slaba kniga več škoduje nego hasni. Dobre knige pa dobite v knjižnici „Prosv. društva“ v Črensovcih, Vsako nedelo med ranov i velkov mešov je knjižnica odpreta v dvorani „Našega doma.“ Tam dobi vsakši knigo kakšo si žele. Člani „Prosv. društva“ jih dobijo k šenki, drugi pa plačajo malenkostno odškodnino 1. Din za vsako knigo. Pridite i čtite, da se izobrazite! (Priporočamo tudi vsem drugim krajom, kde majo kakše prosvetne knjižnice, da knige radi jemlejo v roke. Dobra kniga je za človeka najboljši prijateo. Op. ur.)

— Naše žene i deklinje, se vsigdar znova ogvūšajo, da je za njihovo zdravje vendar najbolše če nūcajo za nego tela i lepote, higijensko čisto i temelito delajoče Elsa proizvode lekarnara Feller. Za kožo: Fellerovo pomado za zaščito lica i kože „Elza-krema“, 1 glažek 12 Din. Za vlase: Fellerovo Elza Tannochina pomado za rast vlasi, 1 glažek 12 Din. Za naprej poslani 40 Din se dobi 2 glažka pomade brez vseh dalnih stroškov. Fellerova Elza žajfa zdravja i lepote i to: lilijno-mlečno zajfo, lilijine kreme žajfo, rumenjakovo, glicerinsko, boraksovo i katanovo žajfo pa žajfo za britje, 5 falatov v polubnoj izberi 52 Din če se penezi naprej pošlejo, ali 62 Din s povzetjem, pri lekarnari Eugen V. Feller, Stubica Donja Centrala 146. Savska Banovina.

— Beltinci. Preminoči petek je zadela farof i sploh celo Beltinsko faro velka žalost. Vmrla je gđ. Bedič Marija, farovska gospodinja i kuharica. Pokojna je bila blaga duša. Smilena je bila posebno do sirmakov. Od nje nieden ne šo s praznimi rokami. Obdarila je vsakoga. Bila je prava mati sirot. Za vse njoj naj bo dober Bog plačnik!

— Posojilnice, nasledjite! Radenska posojilnica je dala g. tišinjskomu plebanoši 300 Din z naročilom, naj jih ponūca za dobre name. Menšo šumo njemi je dalo tudi že lani. Obdarila je tudi druge. Hvalvredno bi bilo če bi se na kaj takšega spomnile tudi naše posojilnice.

— Najnovejši glasi od sijajnih priznanj, štere so hvaležni kupci poslali fabriškoj hiši vūr H. Suttner v Ljubljani št. 945. znova dokažujeto, kak hasnovito je zahtevati velki ilustrirani letni cenik, prvele kak se kupijo vūre, zlatnine i srebrnine. Tudi naši čtevci dobijo te lepi cenik sploh brezplačno, če ga zahtevajo od tt. Suttner. Tvrdka pošila žepne vūre že od 44.— Din naprej, būdlnike od 49.— Din i vūre na roko od 98.— Din itd. vse takrekoč po originalnih tovarniških cenaj.

Visiko odlikūvanje Slovenca.

Sv. Oča Pij XI. je podelo jugoslovanskomi poslaniki dr. Leonidi Pitamici red velkoga viteštva sv. Gregora. Dr. Pitamic je prvi Slovenec, ki je dobo to visiko odlikūvanje. Dobbo ga zasluženno, ar je poznani kak jako zaveden katoličan.

ZA NEDELO.

Seksagesima.

(Evang. sv. Mat. v 13. tali.)

V onom vremeni pravo je Jezuš vnožini priliko eto: Spodobno je včinjeno kralstvo nebesko k človeki, ki je posejao dobro semen vu svojo njivo. Kda bi pa spali ljudje, prišao je neprijateo njegov i posejao je kokol med pšenico i odišao je. Kda je pa zrasla setva i sād je prinesla; teda se je skázao kokol. Pristopivši pa slugi hižnoga gospodāra, pravili so njemi: gospodne, ne li si dobro semen posejo v tvojo njivo? odket tak mā kokol? I veli njim: neprijateo človek je to včino. Slugi so pa pravili njemi: ščes, da idemo i ga vūn ga splevemo? I veli: ne: naj kak, poberajoči kokol, ne poskūbete vūn žnjim navkūpe i pšenico. Nihajte oboje rāsti do žetve; i vu vremeni žetve povem žnjecom: poberte oprvim kokol i zvešte ga vu snopje na požganjē, pšenicu pa spravte vu moj škegen.

Razgled po domovini.

Jublej zagrebečkoga nadpūšpeka. Dne 29. januara je zagrebečki nadpūšpek dr. A. Bauer obhājao 20 letnico svojega pūšpekovanja. Pri toj priliki njemi je častitao tudi Njeg. Vel. krao i njemi je lastnoročno podelo najvekše odlikūvanje, red Karadžordžove zvezde I. razreda. Zagrebečki župan pa njemi je zročo diplomu, v šteroj je nadpūšpek imenūvani za častnoga varašanca.

Če v zakoni ne božega za kona. Na plesnoj veselici v Novom Tivti pri Subotici je bilo zvršeno grozno hūdodelstvo. 50 letni I. Gajer je med plesom z vitrijolom polejao po lici svojo ženo. Nato je spio vitriol, ki je še ostano v steklenici. Potem je zgrabo i je ženo še dvakrat smekno. Gajer i žena se že prle nesta razmela i sta bila razločeniva.

Masarykova promocija. Preminočo soboto je bio Masaryk, predsednik češkoslovaške republike v Ljubljani slovesno promoveran za častnoga doktora naše univerze krala Aleksandra I.

Eksplodzija v Zagrebi. Pred nedavnim smo poročali, da sta v banskoj palači i v jednom brzovlaki eksploderali bombi. V soboto ponoči pa je eksploderala bomba v okni hiše, kde ma prostore „Mladi Jugoslovan“.

Aretacija milijonarov iz Čakovca. V Čakovci je vzbūdila veliko senzacijo aretacija milijonarov nekšoga Dragotina Šajera, tovarnara Eppingera iz Dolnje Lendave i Viljema Szekelisa, vsi bivši upravni svetniki delniške družbe „Agraria“ v Čakovci. „Agraria“ je bila ustanovljena leta 1924 s kapitalom 1,000.000 Din. Že v začetki poslūvanja je izkazovala velke zgūbe i bilanca leta 1929 je po-

kazala nad 1 milijon Din zgūbička. Še v istom leti so pasive zrasle na 6 i pol milijonov, na štero je prišla družba v konkurz. Upniki so se zglašili i zahtevali nad 5 i pol milijonov dinarov, dobili so pa samo okoli 1 milijon i pol dinarov, na štero je družba prlišla v likvidaciju. Na ovadbo upnikov so omenjene tri kotrige te družbe aretirali.

Šaruga Matjaš:

Ali tobak škodi?

Tobak je dobo svoje ime po deželi Tabako (Tabaco), ki leži na americkom otoku San Domingo. Tū odnet ga je španski redovnik Roman Pano leta 1496 prineso v Europo za vrastvo. Pri nas so ga pa razširili za časa 30 letne vojne (1618—1643) vojnici.

Kajenje tobaka se je zato tak razširilo, ar povzročā nekšo prijetnost. Kadilci pravijo, da leži delajo, če kadijo. Tobak ma v sebi čemer, šteromi pravimo nikotin. Nikotin človeka razdraži podobno kak čaj ali kava.

Nikotin je tak močen čemer, da če bi ves čemer, ki je v jednoj cigareti spravili v naše telo, bi včas nastopila smrt. Vmori te že 0.05, to se pravi edna stotinka grama. „Zakaj pa meni ne škodi, četūdi pokadim tri cigarete“, tak bi me mogoče eden ali drugi pitao. Samo počakaj, da ti vse povem! Ti pri jednoj cigareti zavžiješ največ 0.006 grama nikotina, vse drugo pa ide z dimom v zrak. To je tvoja sreča! Tobak teda ne bi ravno preveč škodo, če bi ga zmerno kadili. Tū pa je ravno naopak. Kem bole kadiš, rajši bi več, ka je pre to lepo. Tak ti lahko kajenje postane škodljivo. Ednomi škodi več, drugomi menje. Škodi pa zagotovo vsem tistim, šteri so botežni na srci, ki mejo slabe obisti, betežen želodec, slaba plūča, ali pa trpijo na glavoboli.

Živali ali menša živa bitja že s tobakovim dimom lahko vmoriš.

Kajenje slabo vpliva na prebavo i na krv. Če dugo let kadiš, dobiš lahko kronične katere, roke ti trepečejo, ne moreš spati, glava te boli, vse te čemer. Postaneš slabokrvn i pri vsakom deli se hitro vtrūdiš, oko ti oslabi, da slabo vidiš. Pa tudi na potomstvo se lahko prenesejo te bolezni. (Dale.)

Gripa kosi.

Beteg gripa grozno divja po cejoj Španiji. Samo v jednoj noči je vmrlo: v Madridi 200, v Barceloni 100 i v Veneciji 40 lūdi.

Za naše male.

Olaj Št. Krog:

Prevejani sirmak.

Sirmak je šo s senja i sreča duhovnika. Te pita sirmaka, či je veliko senje. Sirmak njemi odgovori: „Nesam ga mero.“ Duhovnik ga znova pita či je dosta ljudi, sirmak njemi odgovori: „Nesam jih šteo.“ On ga znovič pita, či je dobro senje, sirmak njemi odgovori: „Nesam ga koštao.“ Duhovnik pravi, naj pride prišestno nedelo k njemi na obed. Sirmak njemi obeča ino ide domov. Duhovnik je že celi teden posto dva psa, sirmak pa je zgrabio dva zavca. Prišla je nedela, sirmak se napoti na obed. Kda pride do farofa, sta psa že čakala pri dveraj. Sirmak pusti zavca i pes za njim, pusti drugoga i drugi pes za njim. Sirmak ide v hišo. Pri stoli sta sedela školnik pa duhovnik. Sirmak se pokloni ino ide k stoli. Obed se je začno. Dekla prinese na sto tri ribe. Sirmak vzeme najmenšo ribo i posluša. Školnik ga pita, ka posluša i sirmak njemi odgovori: „Poslušam, če bi mi ta riba znala ka povedati od mojega očé, ki se je vtopo.“ Školnik njemi ponudi svojo ribo. Sirmak posluša i pravi: „Ta mi pravi, ka je ona vidla mojega očó, a

vekše več znajo od njega.“ Duhovnik da svojo najvejšo ribo. „Ta pravi, da je ona pojela mojega očó, zato naj jaz njo pojem.“ Tak je sirmak meo najvejšo ribo, duhovnik pa najmenšo. Duhovnik ide vün i hlapci naroči, naj vzeme bikovnico, sirmaka pri odhodi pozove v pivnico i ga naj dobro naklesti. Sirmak se lepo zahvali i odide. Hlapec ga zove v pivnico, njemi da piti i ga začne biti. Tam je pa bio lagev vina. Sirmak brsne v pipo i vino teče po pivnici, hlapec hitro luči ta bikovnico i zatekne pipo s prstom. Sirmak si pa naklada šunke kak so je ljudje davali negda za pametivo.

Sirmak ide iz pivnice i si zgučavle: „Jaj, da so žmetne.“ Duhovnik si je mislo, da so vdarci žmetni. Šo je pivnico. Hlapec zatikao pivko i njemi povedao, da je sirmak šunke odneso. „Skoči na konja i za njim“ — veli plebanoš. Sirmak se je na poti v drugi gvant oblekao, šunke je pa negdi pusto. Hlapec ga dojde i ga pita, či ne vido ednoga, ki šunke nese. Sirmak odgovori, ka ga je vido, naj njemi da konja, ka de on šo za njim. Hlapec njemi ga da. Sirmak je odjahao i ga več ne bilo nazaj.

Vajenec

iz bolše hiše se sprejme pri ADANIČ IVAN peki v Murskoj Soboti.

Pošta uredništva.

K. i Šk. Sat. Takše kritike se po zakoni ne smejo objavlati. Bi nas lahko tožili.

200.000 lačnih.

V amerikanskoj državi Arkansas je lani suša vničila veliko vnožino poljskih pridelkov. Zavolo toga je nastanolo veliko pomenkanje. Gladuje do 200 jezer ljudi.

Pošta upravnništva.

Rajbar Franc, Leuchle Kembs. Peneze dobili. Zadosta je poslano. Plačani je roman pa dva kalendara, letošnji, šteroga smo poslali pa novi, šteri pride na jesen. **Martinec Števan, Rankovci.** Naročnino sprejeli. Meseca jula se eše plača 25 Din. **Gjergjek Mih. Kovačovci.** Na Francusko smo poslali kalendar i M. List. **Benkovič Viktor, Dobrovnik.** Lani so hodile celo leto na očino ime i potom na vaše. Plačano je 30 Din. naročnine, kak more biti. Ne plačano više, pa ne menje. Na letos sprejeli 15 Din. Telko se šče more plačati meseca jula. **Gonza Anton, Murski log.**

Muslimanski post „ramazan“.

Letošnji muslimanski velki post „Ramazanišerif“ se je začno 18. januara i bo trajao en mesec dni. To je za muslimane mesec posta i molitve. Ramazan se ne obhaja vsigdar ob istom časi. Vsakši naslednji ramazan se začanja 10 dni prvele, kak fašenski, zato je ramazan lahko na sprotoletje, v leti, v jeseni ali pa v zimi. Trpi pa vsigdar 30 dni.

Pravoverni muslimani ne smejo od ranoga jutra pa do kesnoga večera nikaj jesti, nikaj piti, nikaj kaditi. Što prelomi post samo ednok, tistomi se postiti več ne trbe, ar celi prvejši, šče tak strogi post njemi nikaj ne pomaga. Odpušćeni od posta so samo težko betežni i takši, ki morajo potivati po sveti. V tom časi je svakši musliman dužen siromakom deliti milošćino i to 30 ti grošov od celoga peneza, šteroga je v teki leta zaslužio, i 40-to oko žita, kelko je to leto odao. To muslimani imenüjejo zečat, pomeni pa rast, povekšanje pa tüdi očišćenje, ar po muslimanskoj veri se tistomi, ki da zečat, odpüstijo vsi grehi.

Post ramazan spada med glavne muslimanske zapovedi. Zato se mora postiti svakši musliman od 15. leta i svakša muslimanka od 10 leta do konca svojega življenja. V tom časi mora svakši musliman tüdi po predpisih izvršavati druge verske dužnosti. Tak na priliko: što bi se posto i se ne bi ponizo z obrazom do tal pri molitvi, tomi bi post nikaj ne valao.

Kak vidimo, so muslimanski verski predpisi izredno ostri. Vklüb tomi se jih vestno drži ogromna većina muslimanov, bodisi naših, kak tüdi onih drugih po sveti. Samo del intelligence, ki se nazivlejo svobodomislici, odpušćajo te navade i pred lastnimi rojaki se nikdar nišče ne vüpa norčüvati se iz verskih predpisov. Pravoverni musliman najmre v takših stvarih ne pozna šale.

Opomnimo to, da bi v izvršavanji verskih dužnosti i v spoštüvanji verskih obredov muslimani bili lahko v zgled nešternim katoličanom.

Čüdno ozdravljenje.

„Giornale d'Italia“ poroča: V Reggio Emilid se je pripeto dogodek, ki se splošno označüje kak čüdež. Vdovica Pasquali, stanüjoča s petimi

malimi dec v siromaškoj hiši mestne klavnice, ma hćerko Alice. Malo deklinico že dugo vničüje beteg štero so doktorje točno diagnozirali kak gangliarno i želočno tuberkulozo. Deklina je že celo leto ne hodila v šolo i je doma ležala.

Pred dvema tjednoma je obiskala siromaško družino znana dobrodela gospa, ki je prinesla s sebov relikvije od sv. Terezije od Deteta Jezusa. Od te relikvije je gospa odtrgala mali falajček svilnoga ovoja i ga položila na jezik deklini, šteroga je splavnola doli z vodov. Ponoči nato se je videlo, da se je beteg pohüšao, rano zütra pa je bila popunoma prenovljena. Mati, bratje i sestrice so bili presenećeni od te hitre izpremembe. Pozvali so dobrotnico, ki je taki pozvala zdravnika. Zdravnik, tüdi tak začüdeni, je izjavo, da bi mogla ta izprememba biti samo prehodna. Ali Alice je šče tistoga dneva gori vstanola i se je počütila popunoma zdrava. Kda je doktor znova prišeo, je najšo deklinico v tak zdravom stanji, da jo je mogeo že püstiti v šolo.

Tüdi šče dnes je deklinica popunoma zdrava, kak da ne bi bila nigdar betežna.

Na Golniku, kamor je odšel, da si poišče izgubljeno zdravje, je umrl dne 2. februarja 1931. po večmesečnem trpljenju

Dr. Josip Goljevšček

odvetnik v Murski Soboti.

Pogreb nepozabnega soproga in očeta, čigar truplo je bilo prepeljano semkaj, se je vršil dne 4. februarja iz hiše žalosti, ob 4 uri popoldne.

ILONKA roj. **KÜHAR**,

soproga.

SONJA, BORIS, PEPČEK,

otroci

in žalujoči ostali.

Na posamezni naslov je naročnina Mar. Lista 15 Din. Tak je ostalo še 5 Din. duga, šteroga proti konci leta poravnajte. **Maršik A. G. Lenda-va.** Sprejeli 30 Din. naročnine. Z toga 10 Din. na staro spisali, ar je bilo samo 35 Din. plačanih, 20 Din. pa je že novoletna naročnina. **Ren-gel Št. Melinci.** Oznec je plačao Novine i M. List za letos. **Škaper Treza, Dolič.** Ki si naroči šterikoli list, naj bo stalen. Zato samo stalnim davajte liste. Tü si ne moremo zbirati kak pri loških grüškaj, ka ednok edno zmožimo z prstom pa ta lüčim, drügoč pa drügo. Ali, ali. Takša neodločnost nam grozne stroške dela. **Horvat Peter, Knežev-vo.** Naslov mate štampani. Tam na pošti se javite; mogoče je tam kakši zrok, ka drügi odnese vaše Novine. Pa kak štere številke ne dobite, včasi jo reklamirajte po pošti. Reklamacija ne košta nikaj. **Lük Janoš, Doma-jinci.** 150 Din. naročnine i 100 Din. na Dom sv. Frančiška, ka se je pri vaše hčeri gostüvanji nabralo, sprejeli. Bog daj mladomi pari svoj sveti blagoslov. **Forjanič Leopold, Per-toča.** Naznanite vredništvü v Soboto. **Žganjar Adam, Bokreči.** Naj bo, kak prosite. Kalendar poslali.

Gospodarstvo

Jugoslovansko-vogrška trgovska zbornica. V Budapešti je bila proti konci januara ustanovljena jugoslovansko-vogrška trgovska zbornica. Novoj zbornici pripisüjejo velki pomen, ar se potom nje jugosl. vogrške trgovske zveze še zboljšajo.

Naš izvoz sadja v leti 1930. Po podatkih generalne direkcije carin je naša država izvozila v inozemstvo friškoga sadja spakivanoga v pošilkah do 5 kg. samo neznatne količine. Edi-

no sliv smo na ta način izvozili 7.8 milij. kg v vrednosti 21.17 milij. din. Vagonskih pošilk pa smo izvozili: grozdja 3.9 milij. kg. za 11.27 milij. din., jabuk 85.1 milij. kg. za 183.7 milij. din., hrüšk 171.154 kg za 384.960 din., marelic 2070 kg za 5720 din., višnje 60.991 kg. za 254.298 din., črešnje 332.730 kg za 1.07 milij. din., sliv 23.6 milij. kg. za 45.87 milij. din., orehov 4.315.356 kg za 23.5 milij. din., malin 14.787 kg za 129.884 din., ribizla 3772 kg za 27.600 din., jagod 37.590 kg za 300.590 din., oliv 3410 kg za 80.190 din., ostalega sadja 229.709 kg za 521.658 dinarov.

Umetna gnojila i krumpiši. Kmetijska i kontrolna postaja v Ljubljani de na večih mestaj delala pri sajenji krumpišov probe z düšikovimi umetnimi gnojili. S tem posküšanijom šče kmetovalcom pokazati kak dobro vplivajo ta umetna gnojila na pov. Zednim poziva družba vse posestnike, ki majo ob javnih cestaj njive i želejo delati posküse s temi gnojili, da se do srede februara prijavijo Kmetijskoj posküsnoj i kontrolnoj postaji v Ljubljani, Dunajska c. 38.

V pismeni prijavi naj prijavitelj navede čitljivo svoje ime i priimek, kraj i hišno številko bivališča ter pošto i železniško postajo. Nadale mora prijavitelj v pismenoj prijavi navesti natančno mero (širino i dužino v metrih) tistoga zemlišča, šteroga želi preizküsitü. Pri ustmenih prijavah se ti podatki zabeležijo. Prijave se sprejemajo do srede meseca februara t. l. Zamüdniki se bodo vpoštevali samo te, če bo še kaj poizküsov na razpolago. Postaja bo dala poizküsniki vsa potrebna umetna gnojila na razpolago.

Oda se

zavolo preselitve po vugodnoj ceni posetvo sestojee iz 7 plügov njive 2 plüga šum i travnika hiša lesena, štale zidane vse v dobrom stanji. Küpci naj se zglasijo pri **KRALJ JOŽEFI** v Logarovci pošta Križevci, pri Ljutomeri.

Na marofi Pitz v Topolovci

se sprejme kravar (gulaš) na komencijo. 2

Fal trüge

Najfalejše se dobijo vsikdar vsake vrste trüge iz dobrega materiala. **ŠTAUS GUSTI**, mizar Beltinci, v občinskoj hiši, 107. 6

Na odajo je

imanje, ki obsega 14 plügov. Z zidanov hišov i z zidanim gospodarskim poslopjom. Vse se oda z živinov ino inventarom vred ali tüdi brez toga. Küpci se naj zglasijo pri **MARTINI ZAMUDA**, Žihlava 11. pod Sv. Dühom p. Sv. Jurij. 2

UPRAVA VELEPOSESTVA v RAKIČANI ma k odaji ialičove droge

različne debelosti (za lestvice, žrde, rante, lemeze itd.) Küpijo se lahko vsaki den pri veleposestvi v Rakičani, kak tüdi v Vadarcih. 1

Kam naj naložim peneze, da dobim najbolši intereš???

Kde bom iskao najugodnejše posojilo za svoje potrebe? V vsakom slučaju se z zavüpanjom obrnemo na našo domačo

HRANILNICO i POSOJILNICO v BOGOJINI,

štera je vpelala dobro, polmesečno obrestüvanje (za vloge od 8 - 9% za posojila pa 10%) i nüdi kem vekše ugodnost. Rentno dačo plača sama za svoje vlagatele. Promet od meseca do meseca raste, ka jasno svedoči od velikoga zavüpanja i kaže na varnost kritja več milijonske vrednosti njenih kotrig.

Pridite i se osvedočite!

NAČELSTVO HRANILNICE i POSOJILNICE v BOGOJINI.

JEDINI SLOVENSKI ZAVOD BREZ TÜJEGA KAPITALA JE VZAJEMNA ZAVAROVALNICA v LJUBLJANI, Dunajska cesta 17.

Sprejema v zavarüvanje:

1. Proti ognji: a) za raznovrstne izdelane stavbe kak tudi stavbe med časom zidanja, b) vse gibajoče blago, pohištvo, zvone i spodobno; c) polske pridelke, zrnje i krmo.
2. Zvone glaže proti razpoki i prelomi.
3. Sprejema v živlenskom oddelki zavarüvanje na doživetje i smrt, dečinski herb, dale penzijska i ljudska zavarüvanja v vseh spremembaj.

Zastopniki v vseh mestih i faraj. Glavno zastopstvo za Slovensko Krajino pri upravi NOVIN v ČRENDOVCIH, štera potom svojih širitelov i drugih pomočnikov, šterih imena bomo objavili, ide vsem na roko. Javite se pri njoj i dobite vsa pojasnila brezplačno!

MARA PAVIČ:

PRAVICA i USMILJENJE.

Prevod iz hrvaščine.

— Peter! — je zaječala vsa skuzna — ti si nesrečen zavolo mene. Idi, idi! Beži, ar šče ne pozno!

— Marta! — je vzklikno začüdeno Peter i jo je krčevito obino.

Nekaj časa sta ne gučala, potom pa sta zajokala. Hripala sta kak mala deca. On je čüto, da je njo ponesrečo i tüdi ona je znala, da je ponesrečila njega. — Ženitev se je morala odložiti za nekaj časa. Mogoče bi se odložila tüdi na dukši čas, če Martina mati ne bi silila. Obred se je zvršio čisto tiho, brez vsakše slovesnosti, v hiši Martine matere. Po ženitvi se je Marta z možom preselila v S. Zdaj so se začnoli za njo šče bole žalostnejši dnevi. Peter je bio ščista izgübleni i zmešani. Očividno je hirao. Kelko njemi je bilo mogoče, se je silo, da bi bio nasproti Marti dober i prijazen, ali zabada, ar njenima okama ne moglo niti več. Znala je, da Peter trpi, strašno trpi i zavolo toga je tüdi ona trpela.

— Peter, — njemi je pravla nešternoga večera — ka bode iz tebe?

— Nikaj! — je odgovoro kratko i je odišeo v drugo hišo, kak da bi njoj šteo pokazati, kak neprijetni so njemi takši razgovori.

Marto je zazeblo v düšo. Nasproti njoj ne bio šče nikdar takši. — Mora njemi biti strašno v düši, — je mislila pri sebi — kda je takši nasproti meni. Bila je močno osvedočena, da jo Peter neizmerno lübi.

Naslednje dni je bio Peter šče bole mrk, nevoljen. Marta njemi je srčno rada odpüstila vse, na vso moč si je prizadevala, da bi njemi ugodila i ga razvedrila.

Moj Bog — si je zgučala sama pri sebi — če sva kriviva, sva kriviva oba, pokorila se bodeva oba. Usmili se ga!

Mino je den za dnevom, a Petri je bilo vsigdar slabše. Po cele vüre je mučao, kda je bio odsoten. Mislo je i mučao. Samo Martina velka lübezen i zlato srce sta mogla vse to prenesti z bolečim smeh-lajom na vüstaj. Njene reči so bile za Petra balžam i med. Znova je štela začnoti dukši razgovor z Petrom, ali kda je pogledala njegovo mrko, spačeno lice, njoj je sapa zadüšila reč v grli. Tak so minoli trije meseci po njihovoj ženitvi.

Nešternoga jütra se je Peter kak običajno odprav-lao v urad. Kak vsigdar je pri odhodi podao Marti roko. Marta je čütila, kak se njemi je tresla. Nasmehnoti se njoj je šteo, ali v njegovom nasmeški je bilo te-

liko bridkosti, da se je Marta le s težavov premagala, da ne glasno zajokala. Tüdi v njegovom okej se je lesketala skuza. Komaj je zápro dveri, je iz Marte privrela dugo zakrivana bolezen. Vsa se je tresla od joča. Oh, kak hüdo njoj je bilo! Ne zavolo nje, nego zavolo njega — Petra. Ali se bo istino vresničila nad njim materina kletev? O, Bog, usmili se!

Tistoga večera je Peter ne prišeo domo. Ne naslednjoga dneva i ne poznej. Marta je vmirala od žalosti i od straha. Na vse strani je zvedavala po njem, ali nišče ne znao od njega nikaj. Za štir-najst dni je doznala, da je odišeo v Ameriko. Kda je to čüla, je za hip okamenela. Težko je prišla k sebi, a niti ednoga očitka ne izvüstila Petri. Tak se je oponašala, kak da bi celomi deli ona kriva bila i krčevito je jokala. Šest mesecov ga je čakala i vüpala, da se povrne, ali, kda je premino od njega vsakši glas, se je na močno materino prigovarjanje povrnola v J. Zdaj je znova stanüvala pri materi, pomagala njoj je pri deli, potrpežljivo prenašala njene očitke, mučala i čakala.

Minola so tri leta. Od Petra šče ne znala nikaj. O, kak jo je mantrala ta negotovost! Kak strašna je miseo, da on nekdi trpi sam, brez tolažbe, brez svoj-cov. I še nekaj jo muči. Leto dni je tomi, kda se je J. priselo bogat trgovac, protestant Emil H. V J. je le nekelko protestantskih družin, zavolo toga ne čüдно, da se je Emil hitro spoznao z njov i z njenov mater-jov. Ve, da si je že pri prvom srečanju pridobila sim-patije mladoga trgovca, a to je še povekšalo njeno ža-lost. I njegovo vsikdar vekše zanimanje za njov, nje-govi vsakdanešnji obiski, vse to jo moti i vznemirja. Ona je to Emili odkrito priznala, kda je nešternoga dneva istinsko začeo z njov gučati od svojoj ženitvi. Mati jo naravnost napada s prošnjami i skuzami, da bi privolila v možitev. Nešternoga večera so njoj pri-nesli glas, da je ladja, na šteroj je odpotüvao Peter, potopila i da se je on z vnogimi drugimi vred po-topo. Krv njoj je zmrzavala okoli srca, kda je to čüla, čeravno nikak ne mogla vervati toj novici. Nato njoj je dokažüvao takše dokaze, da je istinsko oma-jalo njeno vüpanje v Petrov povratek.

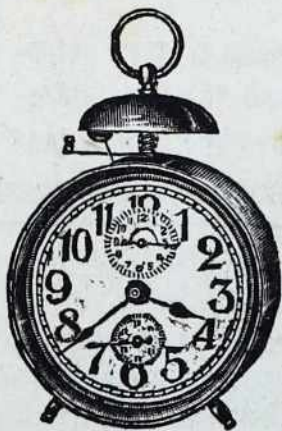
Emil i njena mati sta napravila vse, da bi jo pridobila za možitev, ali ona je ostala odločna. Ali pa se bo šče mogla dugo vpirati njihovim navalom? Njeni položaj je neznosen. O, da bi se Peter povrno. Da bi njoj poslao samo dve reči, samo telko, da bi znala, ali je šče živ! Ona bo končno prisiljena, da popüsti nasproti materi. O, Peter!

(Dale pride.)

Cene:

Penezi: dolar Din. 56.—, Argentinski peso Din. 21, šiling Din. 7.90, lira Din 2 90, pengő Din 9.80, marka Din 13'37, urugvajski peso Din 50, frank Din 2'20.

Živina: biki, junci i telice Din. 7—8, (jeko debeli Din. 9), krave Din. 4—6, teoci Din. 14—15, svinje Din. 12.

Nikaj ne zamudite

če ne kupite vure prehitro, nego če prle preglednete velki ilustrirani letni cenik fabrične hiše vür Suttner. Dobite ga

popolnoma k šenki i v njem najdete največšo izbiri istinsko zanesljivih budilk i stenskih vür, zlatnine i srebrine vsake vrste,

vse takrekoč po originalnih fabriških cenaj. **49** Din dobite pravo Anker Ze za budilko št. 125. poniklano 16 cm. visiko. Prava švisarska Anker—Remont. **44** Din. naprej, žepna vura že od vüre-zapestnice **98** Din. naprej. Nikša rizika! od Ka ne odgovarja se zameni, ali pa povrnejo penezi! Zahtevajte brezplačni letni cenik od tt.

H. SUTTNER
LJUBLJANA št. 945.

— **ŠVEDSKE KAPLICE** apotekara Sikića čistijo želodec čreva i krv. Okrepijo želodec i odstranijo želodčne bolečine. Steklenica: 20 Din. — Dobi se v apoteki pri SVETOJ TROJICI v Dolnjoj Lendavi.

Srečna roka

najde vsikdar tudi za nego zdravja. Jestejo ljudje, šterim se je posrečilo, da ostanejo zdravi skozi celo življenje. Dosta ljudi pa nūca ze prek 34 let Fellerov pravi blagodišeči „Elsafluid“, za zaščito proti raznim betegom i zna žnjim tudi drugim ludem pomagati bolečine olejšati ali beteg zapreči pri reumatizmi, trganji, v sklepkih, živčnih bolečinaj, bolečinaj v hrbti i križi, pri trganji, smicanji, glavoboli i zoboboli, pri slabostaj mišic i pri drugih slabostaj.

Napravite tudi Vi tak, i pomagalo de tudi Vam!

To, za notranjo i zvunanjo nūcanje dobro preizkušeno hišno zdravilo i kozmatikum, se dobi v lekarnaj i sorodnih trgovinaj v poskušnih glažkaj po 6 Din. ali velikih glažkaj po 26 Din. Poštni paket z 9 poskušnimi ali 6 dvojnimi ali 2 velikima špecijalnima glažkoma 62 Din., več takših paketov vnogo falejšje. Naroči se po pošti pri lekarnari

EUGEN V. FELLER,
STUBICA DONJA Centrala 146.
Savska Banovina.

Zrnje: pšenica Din. 140, žito Din. 125, oves Din. 145, kukorca Din. 120, krumpli Din. 35, ajdina Din. 120, proso Din. 90, lenovo seme Din. 200, novi grah češnj. Din. 190, mešani Din. 120,

Dajo se z arende ali z polovine **izvrstne njive i travniki** od 10 do 25 plūgov s stanom vred. Železniška postaja, občina, pošta doma. Tjedensko sanje. Naslov: **KRAUS** — Severin pri Bjelovari. 2

Odata se dve posestvi

v občini HRASTJE MOTA. Ednoga je 10 plūgov, drugoga pa 20 plūgov. Pri obema posestvoma je vse zidano i s črepom pokrito. Kūpci naj se zglašijo pri FRANC BERDENI v občini Hrastje Mota p. Slatina Radenci. 1

Vajenko

iz bolše rodbine sprejemem za **frizersko obrt.**
URSULESKU PETER
moški in damski frizer
Murska Sobota.

Navigation Generale Italiana

GRANDI STEMISSIMO
ZAGREB ZRINJEVAC 16.

NAJKRAĆI I NAJBOLJI PUT
IZMEDJU
EUROPE I AMERIKE